

## **AN ANALYSIS OF THE FORMS OF CODE MIXING ON FACEBOOK STATUS USED BY ENGLISH STUDY PROGRAM STUDENTS AT BENGKULU UNIVERSITY IN ACADEMIC YEAR 2016/2017**

**Sinci Lea Jeni Pratiwi**

Bengkulu University

sinci.lea@gmail.com

**Dedi Sofyan**

Bengkulu University

dedisofyan73@gmail.com

**Imranuddin**

Bengkulu University

imranulama@gmail.com

### **ABSTRACT**

The aim of this research was to investigate the forms and the differences of code mixing by English Study Program students. The subject were four enrollments, they were 2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup>, and 8<sup>th</sup> semester students. The object of this researcher was English Study Program student's status on Facebook. This research used descriptive qualitative method. The instruments of this research were note and checklist. Technique of this research was documentation. The result of this research shows the English Study Program students used forms of code mixing such as; the insertion of word, the insertion of phrase, the insertion of hybrid, the insertion of word reduplication, the insertion of idiom, and the insertion of clause. Furthermore, there were the differences of using of code mixing by English Study Program students in each semester

**Key words:** Code Mixing, Form of Code Mixing, Facebook, Facebook Status

### **INTRODUCTION**

In communication, the relation between language and society cannot be separated. The study about the relation of language and society is called sociolinguistics. Wardhaugh (2000:12) stated that sociolinguistics is a science which investigates the relationship between language and society with the goal being a better understanding of the structure of language and how languages function in communication.

Nowadays, we often find people who speak different languages at the same time. For example, English Study Program students speak and post a status on Facebook using two languages. The phenomenon of people having more than one code (language) is called bilingualism or multilingualism. The result of that phenomenon is code mixing and code switching. According to Suwito (1985) code mixing is a speaker used two languages

or more that mutual inserting the elements of language from one language to the other that is used consistently.

This phenomenon has become a reason for the researcher to choose code mixing as a research. Most of English Study Program Students familiar with social media such as Facebook, Twitter, Path, Instagram, Whatsapp, Line, BBM, Ask.Fm, Youtube, Snapchat and many more. Based on social media above, all of English Study Program students have Facebook account. According to Ibrahim (2013) Facebook is a social networking that connects the latest update such as stories, ideas, opinions, news, photos, and videos from its users. They tend to use these media to express their ideas, feelings, getting information or finding friends from all over the world.

This research has been used by Saputro (2013) entitled "*The Analysis of Indonesian-English Codes Mixing Used in Marmut Merah Jambu Novel*." He uses descriptive qualitative method to collect the data. Also, he uses the theory from Suwito. He analyzes the forms, purposes, and the lexical meaning of code mixing. The data are the English word in *Marmut Merah Jambu Novel*. The result of his research shows that there are some forms used in *Marmut Merah Jambu Novel*, such as word insertion, hybrid insertion, clause insertion and idiom insertion.

This research used theory from Suwito (1985) about forms of code mixing. According to Suwito, there were six forms of code mixing, they were ; the insertion of word, the insertion of phrase the insertion of hybrid, the insertion of word reduplication, the insertion of idiom, and the insertion of clause.

The researcher conducted this research because the phenomenon of using code mixing occurred in English Study Program. The researcher chose semester 2, 4, 6 and 8 because most of them were the researcher's friend on Facebook so that the researcher was easy to access their status on Facebook. Before the investigation, the researcher conducted the pre-survey to the objects of this research. The researcher was looking for the status from the 8<sup>th</sup> semester students. The researcher found their status using code mixing. There was a Facebook status from H.W, posted on February, 2<sup>nd</sup> 2017 "Dua kelas geger cuma gara-gara charger laptop saya, ya salam. Maafkan Tosi ku." In her status, she mixed two languages. In the first sentence and last sentence she used Bahasa Indonesia but in the middle she inserted the English word.

As we know, charger laptop is not an Indonesian word. The word "charger" means "pengisi daya" in Bahasa Indonesia but the term "pengisi daya" is not commonly used by English Study Program students. They most the time use the word "charger" instead of "pengisi daya". The 8<sup>th</sup> semester students mix Indonesia – English language when they speak even post a status on Facebook. This phenomenon occurs because they learn about English so that they want to apply that language in daily life. English is not a native

language for students but they want to try to update a status by using it. In fact, there are some English words become a common in Indonesia, such as semoga rest in peace, happy birthday yang ke-17, and download lagu. Those words were often used by English Study Program students rather than Indonesian terms "semoga tenang di alam sana, selamat ulang tahun yang ke-17, and menunduh lagu".

## METHOD

The researcher used a descriptive qualitative method. The object of this research were student's Facebook status of English Study Program, they were the 2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup>, and 8<sup>th</sup> semester students. The data took from April - June 2017. The instruments of this research were note and checklist. Moreover, the researcher used documentation technique to collect the data.

## RESULT AND DISCUSSION

### Result

The result were included the forms of code mixing on Facebook status used by English Study Program and the differences of forms of code mixing among semester 2, 4, 6, and 8.

**Forms of Code Mixing.** Based on table below, there were 56 status contained of code mixing used by English Study Program student when posted a status on Facebook.

Table 1. Total Number using Code Mixing

Forms of code mixing based on Suwito's theory	SEMESTER			
	2 <sup>nd</sup>	4 <sup>th</sup>	6 <sup>th</sup>	8 <sup>th</sup>
Word	6	5	1	9
Phrase	4	3	5	12
Hybrid	1	-	-	1
Word Repuplication	-	-	-	1
Idiom	1	-	-	2
Clause	1	-	-	4
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>29</b>

The forms of code mixing were analyzed based on the documentation from

screenshotted pictures of English Study Program Status on Facebook that contained of code mixing.

Table 2. Total of Forms of Code Mixing Used by the 2<sup>nd</sup> Semester

Forms of code mixing based on Suwito's theory					
Word Insertion	Phrase Insertion	Hybrid Insertion	Word Reduplication Insertion	Idiom Insertion	Clause Insertion
6	4	1	-	1	1

Based on the table 1 above, there were 13 status on Facebook contained of code mixing. The researcher found that the 2<sup>nd</sup> semester students of English Study Program were not used all form of code mixing when they updated their status on Facebook. They only used 5 forms of code mixing, such as word insertion, phrase insertion, hybrid insertion, idiom insertion and clause insertion. Meanwhile the numbers of using each form were different.

Table 3. Total of Forms of Code Mixing Used by the 4<sup>th</sup> Semester

Forms of code mixing based on Suwito's theory					
Word Insertion	Phrase Insertion	Hybrid Insertion	Word Reduplication Insertion	Idiom Insertion	Clause Insertion
5	3	-	-	-	-

Table 2 above showed that here were 8 status on Facebook contained of code mixing. The researcher found that the 4<sup>th</sup> semester students of English Study Program used was not used all form of code mixing when they updated their status on Facebook. They only used 2 forms of code mixing, such as word insertion and phrase insertion.

Table 4. Total of Forms of Code Mixing Used by the 6<sup>th</sup> Semester

Forms of code mixing based on Suwito's theory					
Word Insertion	Phrase Insertion	Hybrid Insertion	Word Reduplication Insertion	Idiom Insertion	Clause Insertion
1	5	-	-	-	-

Based on the table 3 above, there were 6 status on Facebook contained of code mixing. The researcher found that the 6<sup>th</sup> semester students of English Study Program used was not used all form of code mixing when they updated their status on Facebook. They only inserted two forms of code mixing. The used word insertion and phrase insertion.

Table 5. Total of Forms of Code Mixing Used by the 8<sup>th</sup> Semester

Forms of code mixing based on Suwito's theory					
Word Insertion	Phrase Insertion	Hybrid Insertion	Word Reduplication Insertion	Idiom Insertion	Clause Insertion
9	12	1	1	2	4

Based on the table above, there were 29 status on Facebook contained of code mixing. The researcher found that the 8<sup>th</sup> semester students of English Study Program used all forms of code mixing when they updated their status on Facebook. Meanwhile the numbers of using each form were different.

### Discussion

The research findings showed that English Study Program students in semester 2, 4, 6 and 8 used code mixing in updating their status on Facebook. There were two discussions related to this research : (1) forms of code mixing used by English Study Program students. (2) The differences of forms of code mixing among 2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> semester

students of English Study Program students updated the status on Facebook.

The first result of this research showed the 2<sup>nd</sup> semester students used 5 forms of code mixing such as, the insertion of word (6 status), the insertion of phrase (4 status), the insertion of hybrid (1 status), the insertion of idiom (1 status), and the insertion of clause (1 status). Moreover, the 4<sup>th</sup> semester students inserted only two forms of code mixing in their status on Facebook. They inserted the word form and the phrase form of code mixing. The total of using the word form were (5 status) and the phrase form were (3 status). As like the the 4<sup>th</sup> semester, the 6<sup>th</sup> semester students used two forms of code mixing, such as the insertion of word and the insertion of phrase. The 6<sup>th</sup> semester students inserted word form which total numbers were (1 status) but the phrase form were (5 status). Furthermore, the 8<sup>th</sup> semester students used all forms of code mixing in updating the status on Facebook. They used the insertion of word, the insertion of phrase, the insertion of hybrid, the insertion of word reduplication, the insertion of idiom, and the insertion of clause.

The second result of this research showed there were the differences of form of code mixing used by English Study Program students. The differences of it could be seen from the total numbers of using forms of code mixing itself. The most dominant used by them were the 8<sup>th</sup> semester students because they used all forms of code mixing. The second was the 2<sup>nd</sup> semester students, they used 5 forms of code mixing. The lowest were the 4<sup>th</sup> semester students and the 6<sup>th</sup> semester students because they only inserted two forms of code mixing when posted a status on Facebook.

As like the researcher explained in the previous explanation, the differences of using of forms of code mixing may occur because of possible cause. Possible cause means the reason or motive for some human action so that English Study Program have their own reason why the posted a status on Facebook and why they used that forms.

Based on the reasons according to Hoffman (1991), the researcher found that English Study Programs students used some reasons such as :

**(1) Talking about a particular topic :**

*"Melewati pagi dengan sedikit bertukar pendapat dan berbagi pengalaman dengan beberapa guru disalah satu sekolah menengah kejuruan, satu hal yang pasti adalah **experience is important.**"*

**(2) Quoting somebody else:**

*"Mari bahagiakan diri sendiri. Supaya kita tahu caranya bahagia jika suatu saat dia pergi dari hidup kita dan takkan pernah kembali lagi. Bahagia itu dari diri sendiri, bukan dari orang lain. Kalau dari orang lain itu bonus. Kata bang **Anonymous.**"*

**(3) Being emphatic about something :**

*"**Happy birthday my besties.** Maaf ya kalo kami ngasih kejutannya telat wkwkwk dan maafkan juga kuenya. Semoga kita selalu bersama sampai ulang tahun berikutnya amiiin."*

**(4) Intention of clarifying the speech content for interlocutor :**

*"Yuhuu. Ada **event** baru. Ikutanya. #buatyangkenatagmaafinsaya"*

**(5) To soften or strengthen request or command :**

*"Jangan terlalu sayang, kalo udah putus ntar susah **move on.**"*

As the conclusion, it could be concluded that English Study Program students used all forms code mixing in updating the status on Facebook. Meanwhile, there were some differences of using the forms of code mixing among 2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup>. The 2<sup>nd</sup> semester students used more 5 forms of code mixing. Moreover, the 4<sup>th</sup> inserted less 2 forms of code mixing when posted a status. Then, the 6<sup>th</sup> used 2 forms of code mixing. Meanwhile, the 8<sup>th</sup> inserted all forms of code mixing. In addition, there were five reasons

why English Study Program used that forms of code mixing in updating the status on Facebook. (1) talking about particular topic, (2) quoting somebody else, (3) being emphatic about something and or expressing solidarity, (4) intention of clarifying the speech content for interlocutor, and (5) to soften or strengthen request or command.

The first result of this research showed the 2<sup>nd</sup> semester students used 5 forms of code mixing such as, the insertion of word (6) status, the insertion of phrase (4) status, the insertion of hybrid (1) status, the insertion of idiom (1) status, and the insertion of clause (1) status. Moreover, the 4<sup>th</sup> semester students inserted only two forms of code mixing in their status on Facebook. They inserted the word form and the phrase form of code mixing. The total of using the word form were (5) status and the phrase form were (3) status. As like the the 4<sup>th</sup> semester, the 6<sup>th</sup> semester students used two forms of code mixing, such as the insertion of word and the insertion of phrase. The 6<sup>th</sup> semester students inserted word form which total numbers were (1) status but the phrase form were (5) status. Furthermore, the 8<sup>th</sup> semester students used all forms of code mixing in updating the status on Facebook. They used the insertion of word, the insertion of phrase, the insertion of hybrid, the insertion of word reduplication, the insertion of idiom, and the insertion of clause.

The second result of this research showed there were the differences of form of code mixing used by English Study Program students. The differences of it could be seen from the total numbers of using forms of code mixing itself. The most dominant used by them were the 8<sup>th</sup> semester students because they used all forms of code mixing. The second was the 2<sup>nd</sup> semester students, they used 5 forms of code mixing. The lowest were the 4<sup>th</sup> semester students and the 6<sup>th</sup> semester students because they only inserted two forms of code mixing when posted a status on Facebook.

## CONCLUSION AND SUGGESTION

### Conclusion

The first result of this research showed that English Study Program students used all forms of code mixing in updating status on Facebook. They used the insertion of word, the insertion of phrase, the insertion of hybrid, the insertion of word reduplication, the insertion of idiom, and the insertion of clause.

The second result of this research showed that there were differences of form of code mixing used by English Study Program students. The differences of it could be seen from the total numbers of using forms of code mixing. The most dominant used forms by the 8<sup>th</sup> semester students because they used all forms of code mixing. The second was the 2<sup>nd</sup> semester students, they used 5 forms of code mixing. The lowest were the 4<sup>th</sup> semester students and the 6<sup>th</sup> semester students because they only inserted two forms of code mixing when posted a status on Facebook.

### Suggestion

For future researchers, it is suggested that further studies can do more analysis about code mixing. Moreover, it is also suggested to do in different social media used by the students.

For lecturers, it is suggested and permitted for English Study Program students using code mixing because it is one way to improve their vocabulary.

For English Study Program students, it is suggested of using code mixing can be one of the ways to improve and learn the languages, especially learn English.

## REFERENCES

- Hoffman, C. (1991). *An Introduction to Bilingualism*. New York: Longman.
- Holmes. (2001). *An Introduction to Sociolinguistics*. New Zealand: Longman.

Ibrahim, M.G. (2013). *The Effect of Using Facebook on Improving Students' Writing Skill in English*. Palestina: University of Palestina.

Saputro, A. (2013). *The Analysis of Indonesian-English Code Mixing Used in Marmut Merah Jambu Novel*. English Department of Educational Faculty State Intitute of Islamic Studies (STAIN) Salatiga.

Suwito. (1985). *Sosiolinguisitk Pengantar Awal*. Surakarta; Henary Offset Solo.

Wardhaugh, R. (2000). *An Introduction to Sociolinguistics*. Oxford: Basil Blackwell Ltd.